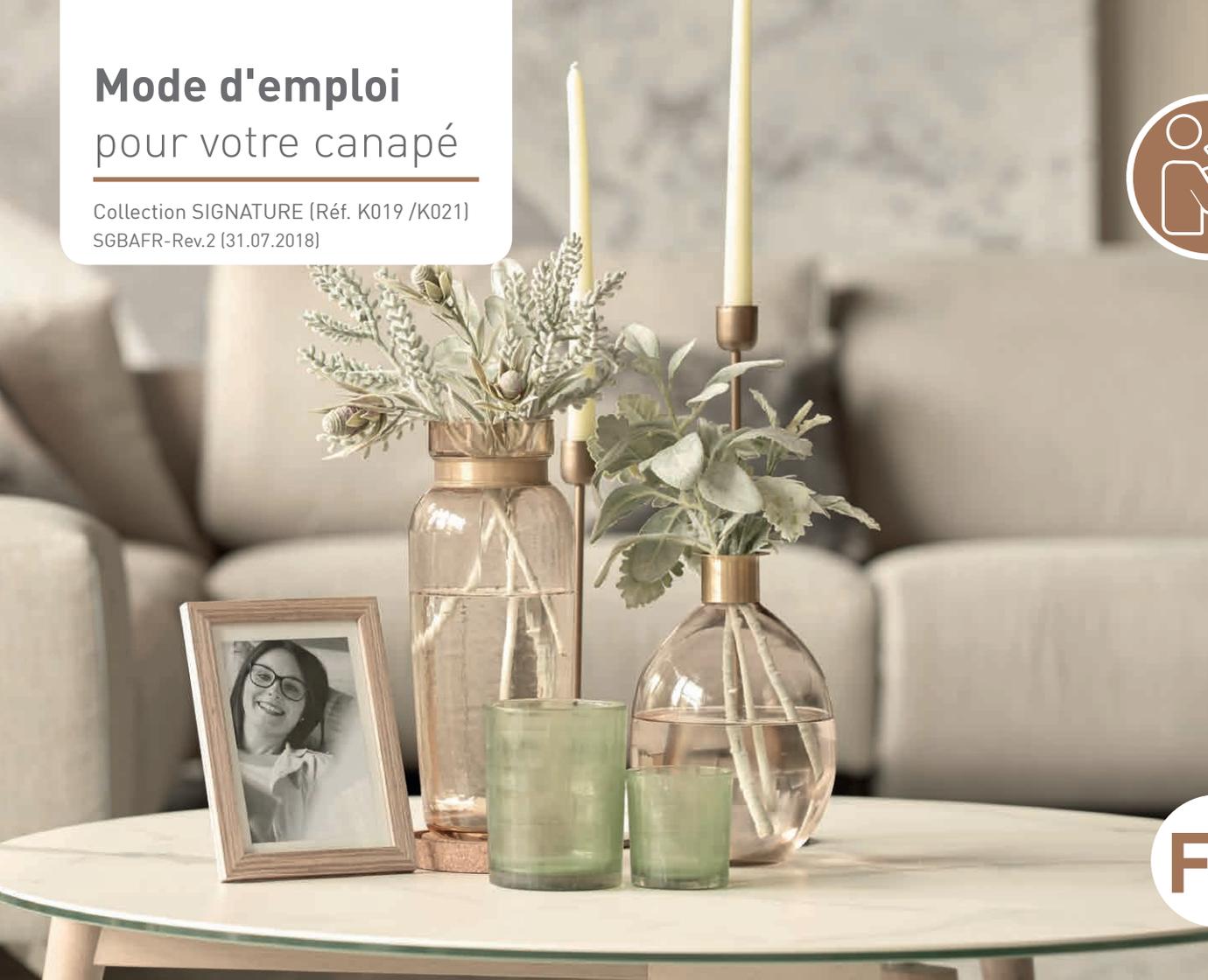


Mode d'emploi pour votre canapé

Collection SIGNATURE (Réf. K019 /K021)
SGBAFR-Rev.2 (31.07.2018)



FR

PRÉFACE



1. Montage

| | |
|--|----|
| 1.1 observation | 7 |
| 1.2 Préparez la marchandise | 8 |
| 1.3 Montage des pieds | 9 |
| 1.4 Assembler les fauteuils rembourrés | 10 |
| 1.5. Les connexions électriques | 12 |
| 1.6 Replacer et aligner | 13 |



2. S'installer confortablement

| | |
|---------------------------------------|----|
| 2.1 S'asseoir correctement | 17 |
| 2.2 Réglage manuel | 18 |
| 2.3 Utiliser EASYMOVE | 19 |
| 2.4 Profiter des fonctions de confort | 20 |
| 2.5 Recharger la batterie | 23 |
| 2.6 Premiers secours | 24 |



3. Entretenir les revêtements en cuir

| | |
|-----------------------|----|
| 3.1 Valoriser le cuir | 31 |
| Cuir Nubuck | 31 |
| 3.2 Cuirs aniline | 32 |
| 3.3 Cuirs pigmentés | 33 |



4. Entretenir les revêtements en tissu

| | |
|--|----|
| 4.1 Propriétés des revêtements en tissu | 29 |
| 4.2 Entretien et nettoyage des revêtements | 30 |
| 4.3 Tissus plats | 38 |
| 4.4 Tissus en microfibres | 40 |
| 4.5 Similicuir | 42 |
| 4.6 tissus Aquaclean | 43 |
| 4.7 Revêtements Q2 avec fibre Hitex© | 44 |



5. Q BOX

| | |
|----------------------------|----|
| 5.1 Fonctions et entretien | 33 |
|----------------------------|----|



6. Démontage et transport

Appendice :

| | |
|------------------------------|----|
| Déclaration de conformité CE | 36 |
|------------------------------|----|

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un des produits haut de gamme proposés par un fabricant Premium.

Depuis de nombreuses années, nous fabriquons des sièges de première catégorie sur mesures. En option, nos meubles rembourrés de salon peuvent également être équipés de fonctionnalités électriques. Nous avons mis toute notre expérience et tout notre souci du détail dans votre nouveau canapé ! Il est fabriqué exactement selon vos souhaits.

Faites appel à des personnes qualifiées pour le montage de votre meuble. Toutes les informations sur le montage se trouvent dans le chapitre 1.

Et vous trouvez dans les chapitres 2 à 5 toutes les informations importantes concernant l'utilisation correcte des fonctions électriques et l'entretien du revêtement. Lisez attentivement ces instructions avant l'utilisation et suivez les consignes. Conservez ce document.

Si votre canapé est correctement monté et utilisé, vous pourrez en profiter pendant de nombreuses années. N'hésitez pas non plus à contacter votre revendeur si vous aviez des questions.

INSTRUCTIONS VIDÉO

Scannez les QR-Codes connus sur les pages suivantes à l'aide de votre appareil mobile. Vous atteindrez ainsi directement un tutoriel vidéo en ligne illustrant une fois encore clairement le thème de la page.

Vous avez besoin pour ce faire d'un smartphone/d'une tablette, d'un lecteur de QR-Code ainsi que d'une connexion Internet. Vous trouverez le lecteur de QR-Code gratuit dans l'App Store de votre smartphone.

Sur YouTube, vous pouvez aussi rechercher directement la chaîne « 20cm Sofas ». Vous y trouverez toutes les vidéos de ce mode d'emploi.



GARANTIE

En tant que fabricant Premium, nous veillons à ce que la fabrication de nos meubles soit toujours plus moderne et efficace. Cela nous permet de vous garantir la qualité supérieure que vous êtes en droit d'attendre. S'il s'avérait cependant que notre produit ne correspond pas aux normes en vigueur, nous corrigeons les défauts gratuitement pendant deux ans à partir de la date d'achat.

Pendant le transport jusqu'à chez vous, il est parfois possible que les produits subissent des dommages. Nous vous les réparons gratuitement s'il est prouvé que les dommages ont eu lieu sur le chemin entre notre usine et le distributeur.

VEUILLEZ SIGNALER TOUT DOMMAGE IMMÉDIATEMENT APRÈS LA LIVRAISON.

Nous vous prions de bien vouloir comprendre que toute demande de garantie sera exclue dans les cas suivants :

- ▶ Dommages causés par des objets pointus/tranchants ou par des animaux domestiques
- ▶ Salissures dues à un manque d'entretien
- ▶ Coloration du meuble causée par des textiles tiers avec une fixation de couleur insuffisante
- ▶ Dommages causés par l'effet de la chaleur (objets et liquides chauds)

- ▶ Dommages causés par un nettoyage inadéquat ou l'utilisation de produits de nettoyage inadéquats.
- ▶ Utilisation non conforme et abus des fonctions de confort
- ▶ Dommages causés par une réparation des composants électroniques effectuée par des personnes non-qualifiées.
- ▶ Dommages intentionnels

Explications des avertissements :



PRUDENCE

Signale le risque d'accidents corporels légers.



ATTENTION

Signifie le risque de dégâts matériels si les informations correspondantes ne sont pas respectées.



INFO

Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

LE BON ENDROIT

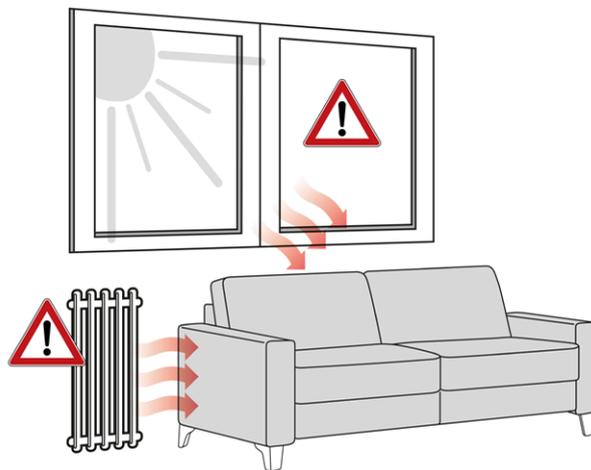


AVIS

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Choisissez le bon endroit pour votre meuble rembourré : malgré leur forte résistance à la lumière, les revêtements fabriqués à partir de revêtements comme le cuir pâlissent avec le temps si votre canapé est placé directement sous la lumière du soleil. Une chaleur trop intense nuit également au canapé.

⇒ Gardez une distance suffisante entre le canapé et les éléments de chaleur.



1. MONTAGE



1.1 OBSERVATION

COMMENT PROCÉDER :

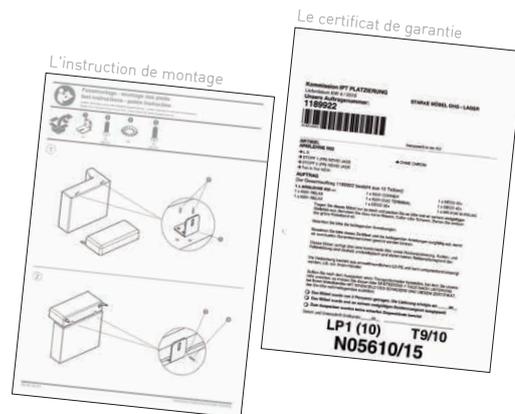
- ▶ Conservez le matériel d'emballage après le déballage et jusqu'à ce que vous ayez entièrement monté le meuble rembourré, afin de ne pas jeter des pièces de montage ou des accessoires par mégarde.
- ▶ Vérifiez immédiatement après le déballage qu'aucun élément rembourré n'a été endommagé pendant le transport. Signalez toute réclamation éventuelle immédiatement lors de la livraison.
- ▶ Conservez précieusement les deux documents présentés ci-contre.

LE CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce document indique la référence précise et complète du produit, laquelle doit être communiquée lors de toute demande de service après-vente éventuelle. Ce document est accroché dans l'emballage. Retirez-le avant de jeter l'emballage.

INSTRUCTION DE MONTAGE

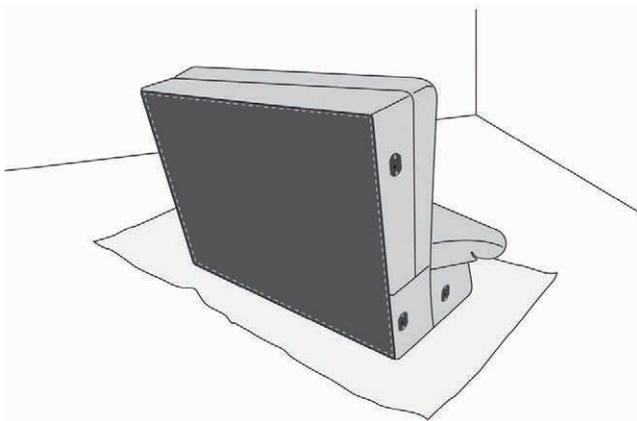
Les instructions détaillées de montage des pieds et accoudoirs sont accrochées sous les éléments correspondants. Laissez-les accrochées jusqu'à la fin du montage.



1.2 PRÉPAREZ LA MARCHANDISE

COMMENT PROCÉDER:

- ▶ Utilisez les feuilles d'emballage comme support puis posez chaque élément sur le dos.
- ▶ Classez vos éléments rembourrés dans le bon ordre de droit à gauche, les uns à côté des autres. Respectez l'ordre indiqué sur le certificat de garantie.

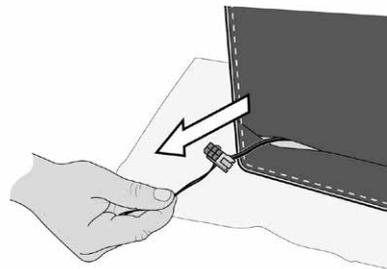


Suivez les étapes suivantes, en fonction du type de meuble :

- ▶ Canapé sans fonction : 1.3 et 1.6
- ▶ Canapé avec fonction : 1.3, 1.5 et 1.6
- ▶ Meuble rembourré avec modules sans fonction : 1.3, 1.4, et 1.6
- ▶ Meuble rembourré avec modules avec fonction : 1.3, 1.4, 1.5 et 1.6

Si votre meuble se compose de plusieurs éléments d'assise dotés de fonctions électriques, ceux-ci seront connectés ensemble via leur propre connexion.

- ▶ Sortez les câbles de connexion dotés de fils rouges du sac situé dans la doublure. Environ 10 cm de câbles doivent sortir du meuble rembourré.



1.3 MONTAGE DES PIEDS ET DES ACCOUDOIRS

LES ACCOUDOIRS

Les accoudoirs sont livrés séparément des éléments d'assise. Les instructions de montage détaillées vous montrent comment monter chaque accoudoir sur l'élément d'assise voisin. Aucun pied ne doit être monté sur les accoudoirs.

COMMENT PROCÉDER :

- ▶ À deux personnes, **placez** le ou les élément(s) sur le(s) quel(s) l'accoudoir doit être monté sur le côté, pour que l'accoudoir puisse être monté sur la partie tournée vers le haut.
- ▶ **Ouvrez** le sachet contenant les pièces de montage pour chaque accoudoir.
- ▶ **Montez** l'accoudoir en suivant exactement les instructions de montage fournies.

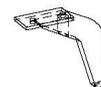


MONTAGE DES ACCOUDOIRS
- SELON L'ASSISE VOISIN

LES PIEDS

En fonction des éléments d'assise, vous trouverez les pieds suivants :

Les pieds en métal ou en bois s'installent sur les éléments Longchair (1L/1LK), Smartchair (1S/1SK), Terminal (1T/1TK/2T/2TK) et sur l'élément de coin (C/C-K).



Les repose-pieds droits sont vissés par paires à un élément.



Les repose-pieds avec languette métallique sont montés entre deux éléments. Ils sont toujours livrés avec l'élément droit et y sont vissés.



COMMENT PROCÉDER :

- ▶ À deux personnes, **placez** le ou les élément(s) sur le dos
- ▶ **Ouvrez** le sachet contenant les pieds pour chaque élément et laissez chaque pied avec l'élément sur lequel il doit être monté.
- ▶ **Montez** les pieds en suivant les instructions de montage détaillées.

1.4 ASSEMBLER LES ASSISES

TIGES DE LIAISON

Les éléments de votre meuble rembourré sont reliés ensemble par des tiges de liaison et ne sont pas vissés (exception : deux éléments relax l'un à côté de l'autre. Dans ce cas veuillez suivre les instructions de montage). Ces tiges d'acier se trouvent dans un petit sachet en plastique, sur le côté de l'élément rembourré.



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Gardez à l'esprit qu'une fois monté, le canapé et les éléments de coin seront difficiles à déplacer à un autre endroit en raison de leur poids. Si vous les faites glisser, vous risquez de tordre ou de fissurer les pieds, sans oublier que cela pourrait endommager votre revêtement de sol !

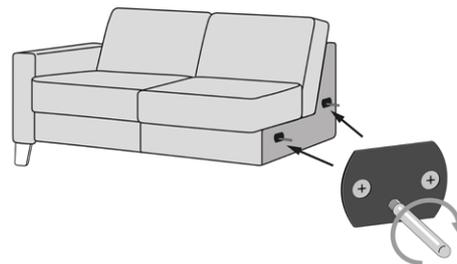
⇒ Assemblez le canapé à son emplacement final



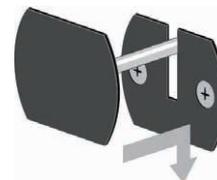
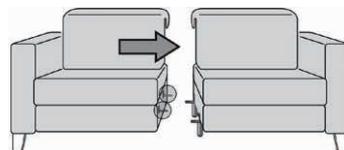
COMMENT FONCTIONNENT
LES TIGES DE LIAISON

COMMENT PROCÉDER:

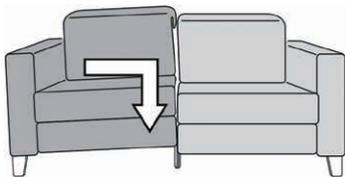
- ▶ **Ouvrez** le sachet coloré contenant les tiges de liaison et collé sur le côté des éléments, et insérez les tiges avec la main.



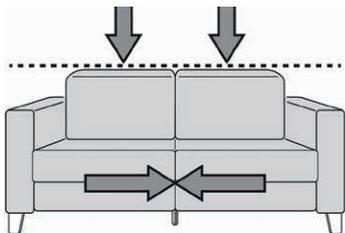
- ▶ Placez le premier élément à droite (vu de devant) à la verticale, à sa place définitive dans la pièce. Maintenez une distance d'environ 40 cm entre le mur et le canapé pour la personne qui va vous aider.
- ▶ Commencez à l'assembler avec l'élément suivant, comme indiqué page suivante.



- ▶ **Guidez** la tige de liaison dans la ferrure noire de l'élément d'assise voisin.



- ▶ **Rapprochez** l'élément de gauche vers l'élément de droite et poussez-le vers le bas. Asseyez-vous rapidement sur les deux éléments pour que tout soit bien clipsé.
- ▶ **Vérifiez** à l'arrière du siège que tous les bords horizontaux soient bien collés les uns contre les autres.



- ▶ **Montez** le prochain élément à gauche de la même manière.

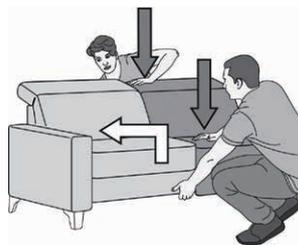


ATTENTION

DOMMAGES DU CHÂSSIS !

Si vous souhaitez séparer les éléments rembourrés :

- ▶ Soulevez à deux (l'un à l'avant, l'autre à l'arrière) l'élément de GAUCHE (vu de devant) 2 cm et séparez-le de l'élément de droite avec précaution.
- ▶ Recommencez le montage de ces éléments.



ASSEMBLER LES
ASSISES



1.5 METTRE EN PLACE LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Si votre fauteuil contient des fonctions électriques en option, procédez à son branchement électrique. La procédure varie en fonction du nombre de fonctions et du type d'alimentation électrique.

AVEC UN BLOC D'ALIMENTATION

Votre meuble rembourré est toujours alimenté en électricité par un seul bloc d'alimentation.

Un seul élément avec fonction électrique : Connectez directement le câble qui dépasse au cordon d'alimentation fourni.

Si vous avez plusieurs éléments avec des fonctions électriques, commencez par relier tous les éléments les uns avec les autres pour que le bloc d'alimentation unique puisse fournir de l'électricité à tous les éléments.



AVIS

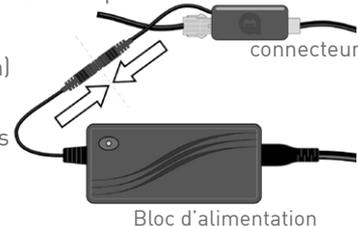
RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Lorsque vous déplacez les câbles, veillez à ce qu'ils ne restent pas coincés dans des parties amovibles du canapé.

COMMENT PROCÉDER :

UNIQUEMENT SI VOUS AVEZ PLUSIEURS ÉLÉMENTS

- ▶ Branchez ensemble les câbles de connexion que vous avez sortis avant le montage (v. page suivante).
- ▶ Poussez légèrement chaque câble dans son fauteuil rembourré, pour éviter que les câbles ne pendent.
- ▶ Branchez le connecteur électrique (voir illustration) fourni à l'endroit de votre choix, entre les deux câbles de connexion



POUR TOUT LE MONDE

- ▶ Reliez le bloc d'alimentation 220V au câble sortant ou au connecteur électrique le cas échéant.
- ▶ Branchez le câble du cordon d'alimentation à la prise la plus proche.



RACCORDER LE BLOC D'ALIMENTATION
À UNE FONCTION ÉLECTRIQUE

RACCORDER LE BLOC D'ALIMENTATION
À PLUSIEURS FONCTIONS ÉLECTRIQUES



SUR BATTERIE

La batterie est une batterie moderne lithium-ion livrée partiellement chargée. Elle doit toujours être installée sur l'un des sièges extérieurs, que vous reconnaîtrez au port de charge situé à l'arrière. Installez le canapé de manière à ce que celle-ci soit toujours accessible.

Quel que soit le nombre de fonctions électriques choisi, votre meuble rembourré est toujours alimenté en électricité par une seule batterie.

Si vous avez un élément avec des fonctions électriques, alors vous pouvez les utiliser tout de suite.

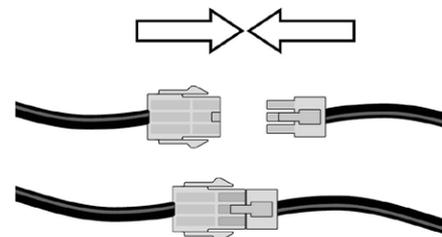
Si vous avez plusieurs éléments avec des fonctions électriques, commencez par relier tous les éléments les uns avec les autres pour que la batterie unique puisse fournir de l'électricité à tous les éléments.

Vous trouverez davantage d'informations sur le chargement de la batterie à la page 23.

COMMENT PROCÉDER :

SI VOUS AVEZ PLUSIEURS ÉLÉMENTS

- ▶ Branchez ensemble les câbles de connexion que vous avez sortis de l'ouverture de la doublure avant le montage (v. ci-dessous).
- ▶ Poussez légèrement chaque câble dans son fauteuil rembourré, pour éviter que les câbles ne pendent.



Ill. : Si le canapé contient plusieurs sièges à fonctions électriques, branchez les câbles de raccordement intégrés. Dans le cas d'une alimentation avec bloc d'alimentation, le connecteur est à insérer dans un de ces raccordements.

1.6 REPLACER ET ALIGNER

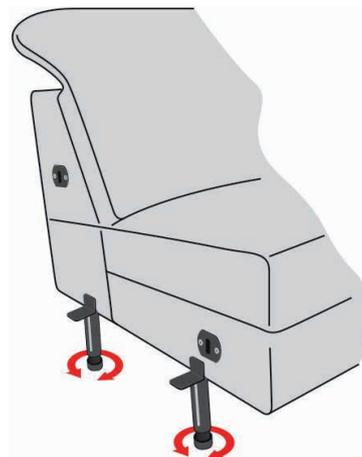


ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Assurez-vous que votre meuble est bien posé en équilibre sur une surface plane et que tous les pieds touchent le sol. Ainsi, le châssis s'use de manière régulière et ne s'abîme pas avec le temps.

- **Vérifiez** que tous les pieds reposent bien sur le sol. Si nécessaire, adaptez-les en tournant le bout du pied.



ALIGNER LE CANAPÉ

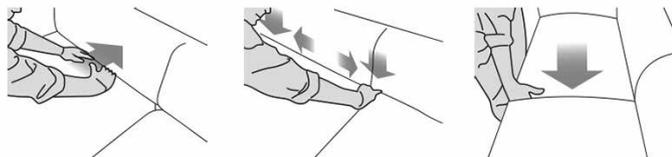
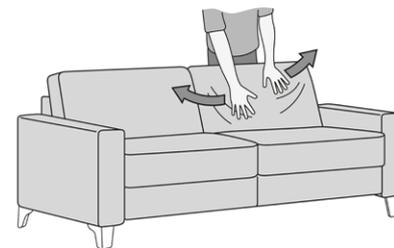
TRANSPORT

Votre canapé a fait un long voyage. Pendant le stockage et le transport, les pièces rembourrées sont compressées, et les lignes de couture enfoncées. Sur les meubles rembourrés à l'allure décontractée, c'est tout à fait normal.

COMMENT PROCÉDER :

- ▶ **Battez** les pièces rembourrées et redressez-les.
- ▶ **Tirez** sur l'assise, le dossier et les accoudoirs et **lissez** le revêtement.
- ▶ **Recyclez** les matériaux d'emballage.

Lisez les instructions suivantes pour commander vos fonctions confort et pour l'entretien des revêtements.



METTRE EN
FORME



2. S'INSTALLER CONFORTABLEMENT



2.1 S'ASSEOIR CORRECTEMENT



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Cela semble logique : seule la zone d'assise de votre canapé est conçue pour s'y asseoir. Évitez de vous asseoir, de vous agenouiller ou de vous allonger sur d'autres zones comme :

- ▶ le dossier, notamment les appuie-tête réglables
- ▶ les repose-pieds des éléments relax
- ▶ les accoudoirs

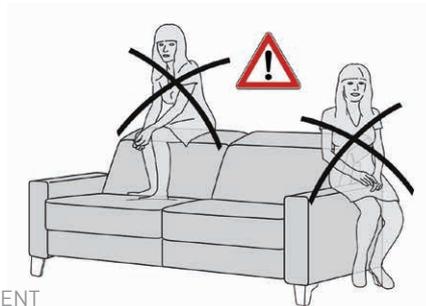
Cela peut provoquer des dommages sur le châssis ou la ferrure non couverts par la garantie.

Évitez d'avoir des « places principales » et utilisez toujours toute l'assise pour que votre canapé vieillisse de manière équilibrée.

Votre canapé a été conçu pour être confortable et agréable. C'est pourquoi, à la différence des sièges auto ou des chaises, nous utilisons les matériaux de rembourrage les plus légers possibles.

Pendant les premières semaines, les nouveaux meubles rembourrés seront « ajustés », ce qu'un spécialiste appellera « l'amortissement ». C'est la raison pour laquelle vous observerez la formation d'une vague sur l'assise et le dossier ainsi qu'un léger relâchement de la fermeté de l'assise.

Au cours de cette période initiale, le revêtement s'étend tandis que la partie supérieure du rembourrage est légèrement comprimée. Ce processus est absolument normal et n'est pas un motif de réclamation. Lissez le revêtement en appuyant vers la gauche et la droite, en direction des accoudoirs. La robustesse et la durée de vie de votre canapé sont ainsi pleinement conservées.



S'ASSEOIR
CORRECTEMENT

2.2 RÉGLAGE MANUEL

Certains modèles ou éléments sont équipés en option de fonctions réglables manuellement pour plus de confort :

LES APPUIE-TÊTE (OPTION ELEGANT)

L'inclinaison des appuie-tête peut être réglée manuellement et en continu. Saisissez l'appuie-tête avec les deux mains et tirez vers vous, vers l'avant. L'appuie-tête s'arrête dans la position dans laquelle vous l'avez lâché.

L'appuie-tête ne peut PAS être repoussé vers l'arrière à mi-chemin ! Tirez toujours d'abord vers l'avant. C'est le seul moyen de desserrer les cales intégrées et de pouvoir ensuite pousser l'appuie-tête vers l'arrière.

Si vous avez également sélectionné l'option ZEN pour un cet élément, l'appui-tête n'est réglable qu'électriquement.

GLIDER (ELEMENT 1G/1GK/2G/2GK)

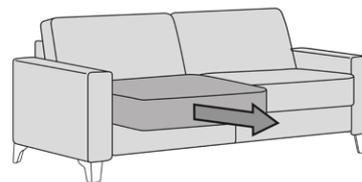
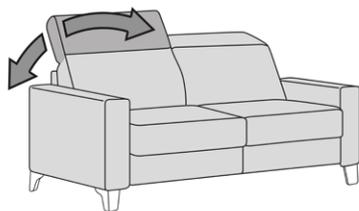
Le Glider réglable manuellement fait glisser l'assise vers l'avant par tranches d'env. 20 cm sous l'effet du poids du corps. Ainsi, vous avez plus de place pour vous asseoir ou pour lever les jambes. Les personnes de grande taille apprécieront particulièrement cette fonction.

Le Glider ne peut pas s'arrêter à mi-chemin. Ouvrez entièrement le Glider pour le refermer ensuite.

La fonction Glider est autorisée et fonctionnelle pour un poids corporel de 120 kg maximum.



COMMENT
RÉGLER
L'APPUI-TÊTE



2.3 UTILISER EASYMOVE

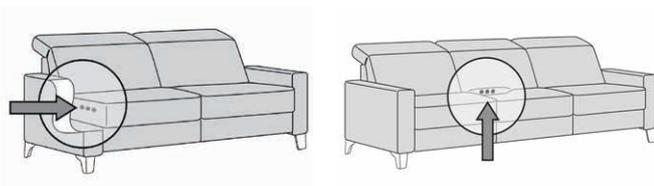
Les fonctions de confort électriques de votre nouveau meuble rembourré sont gérées par un micro-processeur et les boutons Easymove vous aident à trouver très facilement la position la plus confortable.

DÉCLENCHER LES FONCTIONS

Les boutons « Easymove » sont intégrés au meuble rembourré :

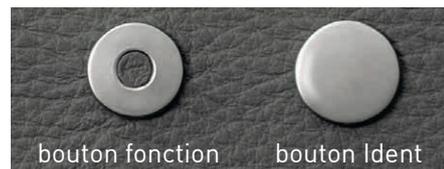
- en général sur le côté du coussin d'assise (voir illustration)
- parfois, exceptionnellement, sur la partie inférieure du dossier fixe (option ELEGANT) pour le Glider (1G/2G) ou l'assise externe du terminal duo (2TR/2TL).

Pour chaque fonction de confort, vous trouverez un bouton de fonctions en forme d'anneau qui vous permettra de commander la fonction.



Appuyez et maintenez le bouton de fonctions sur la position souhaitée. À chaque nouvelle pression, la mécanique part dans le sens inverse. Grâce à ce système pendulaire, la commande est claire et simple.

À côté du bouton de fonctions vous trouverez un bouton « ident » plein qui vous permettra d'enregistrer et d'appeler la position. Il est disponible pour toutes les fonctions électriques comme le relax et le chauffage.



SAUVEGARDER LES FONCTIONS

- ▶ Réglez une fonction de confort dans une position en appuyant sur le bouton. À chaque nouvelle pression, la mécanique part dans le sens inverse.
- ▶ Enregistrez le profil de cette position en appuyant en même temps sur le bouton de fonctions et le bouton Ident. Un signal bip le vous confirme. Refermez la fonction.
- ▶ Appelez automatiquement cette position préférée en appuyant sur le bouton Ident jusqu'à ce que vous entendiez un signal bip.
- ▶ Maintenez appuyez le bouton Ident pendant env. 4 secondes. Toutes les fonctions de l'assises se referment automatiquement.

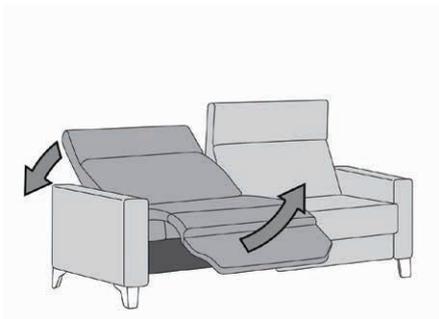
2.4 PROFITER DES FONCTIONS DE CONFORT

MAXRELAX (ELEMENT 1MK)

La fonction relax électrique abaisse dans un premier temps l'assise vers le bas, sur pression du bouton. Ensuite, le dossier s'abaisse vers l'arrière et le repose-pied se soulève pour créer une position allongée confortable.

En combinaison avec l'option ZEN, l'appui-tête monte de manière synchrone lorsque le relax est déclenché.

La fonction relax est autorisée et fonctionne jusqu'à un poids maximum de 110 kg par place assise. N'utilisez jamais les larges sièges équipés de fonctions à deux.



PRUDENCE

RISQUE DE PINCEMENT

Avant de fermer, assurez-vous qu'aucune personne, qu'aucun animal, membre ou objet ne se trouve sur le passage de l'armature !

Afin de réduire le risque de pincement, nous avons intégré un système anti-pincement électronique, pour votre sécurité : ce système interrompt le mouvement de la fonction confort si la charge est trop importante. Sur les appui-tête et éléments de pieds électriques du siège relax, la ferrure se bloque et repart dans l'autre direction. Cela évite de se coincer un membre ou de casser un objet.

L'utilisation des fonctions de confort électriques est réservée aux adultes !

⇒ N'approchez pas les doigts des ferrures et des mécanismes de serrage .

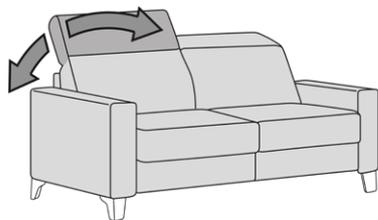


SAUVEGARDER LA POSITION
FAVORITE DU RELAX

APPUIE-TÊTE (OPTION ZEN)

L'appuie-tête à réglage électrique ZEN est disponible en option. Il est réglé à partir d'un bouton, en continu, pour atteindre la position souhaitée.

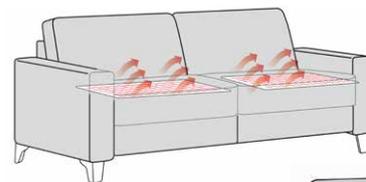
REMARQUE : Ne vous asseyez, agenouillez ou montez jamais sur les appuie-tête, au risque de les endommager !



CHAUFFAGE (OPTION WARM-UP)

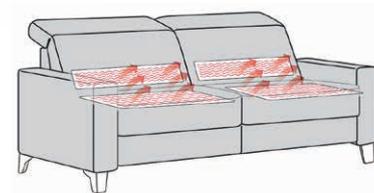
Avec les sièges chauffants électriques (WARM UP), vous avez la garantie d'une assise confortablement chaude. Sur les éléments avec un dossier ELEGANT, cette option est également intégrée dans la zone des reins.

Le chauffage est géré à partir d'un bouton situé sur le côté latéral de la place d'assise. Lorsque vous appuyez sur le bouton (confirmation par un signal sonore), le chauffage se met en route puis s'éteint automatiquement 10 minutes plus tard. Si pendant ces 10 minutes vous appuyez à nouveau sur le bouton (double signal sonore), le chauffage du siège s'arrête immédiatement. Vous pouvez rallumer le chauffage du siège à tout moment.



STANDARD ou option PURE :
chauffage assise

option ELEGANT :
chauffage d'assise
et de la zone des reins



ALADIN (OPTION)

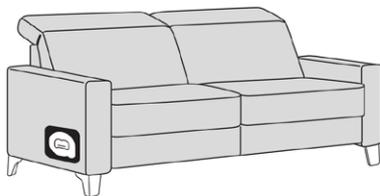
Grâce à la commande intelligente (ALADIN), vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre positions préférées et y accéder simplement à l'aide du bouton d'identification. Téléchargez l'application Aladin sur votre smartphone ou votre tablette. Lorsque vous lancez l'application, vous êtes guidé à travers le menu, clairement présenté.



PRUDENCE

RISQUE D'ÉCRASEMENT !

Commandez uniquement les fonctions de confort de votre meuble rembourré si vous voyez entièrement toutes les parties mobiles.



USB

Toutes les options électriques sur secteur incluent à la livraison un câble USB 2.0 pour recharger les appareils externes. Vous trouverez ce câble dans une poche entre le dossier et l'assise.



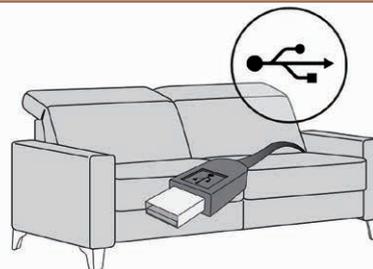
PRUDENCE

RISQUE D'ÉCRASEMENT ET D'ENDOMMAGEMENT !

La réparation des éléments électroniques ne peut être faite que par des personnes qualifiées. Les dommages causés par une réparation inadéquate sont exclus de la garantie.

⇒ Contactez votre revendeur.

⇒ Utilisez uniquement le câble USB d'origine fourni par le fabricant



2.5 RECHARGER LA BATTERIE (UNIQUEMENT POUR L'OPTION BATTERIE)

Comment recharger la batterie

- ▶ Branchez le câble du chargeur d'un côté à une prise à proximité du meuble rembourré, et de l'autre côté à la prise de charge du canapé. Pendant la charge, un signal lumineux rouge clignote sur le chargeur. Ce signal s'éteint lorsque la batterie est complètement rechargée.
- ▶ Débranchez le chargeur du câble de la prise de charge du canapé. La durée de vie de la batterie diminue si l'alimentation électrique du canapé se fait en permanence via le chargeur.

LA BATTERIE

Le canapé a besoin d'un peu d'énergie, même sans utilisation, entre autres pour surveiller l'état de la batterie. Cela fait perdre à la batterie au maximum 5 % de sa recharge par mois. Cependant, il peut arriver par exemple que la batterie doive être rechargée après les vacances, bien que le canapé n'ait presque pas été utilisé. Rechargez complètement les batteries tous les 2 mois quel que soit l'état de la batterie.

Notre système de batterie est équipé de batteries modernes au lithium-ion et peut être rechargé jusqu'à 300 fois. Vous remarquerez à peine qu'avec le temps, la capacité des batteries baisse à 80 % environ, en fonction des systèmes.



CONSIGNE D'ÉLIMINATION

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être éliminés dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques. Utilisez plutôt le point de collecte établi à votre lieu de résidence pour retourner et recycler les vieux équipements électriques et électroniques.



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Une intervention incorrecte peut endommager les composants électriques ou électroniques et mettre en danger l'utilisateur.

- ⇒ Seul un technicien agréé peut remplacer le système de batterie.
- ⇒ Contactez votre distributeur de meubles.



INFO

Lorsque les fonctions de confort électriques ne sont plus utilisées pendant 15 minutes, la batterie se met dans un mode de stand-by. Dans ce cas, le port USB ne délivre pas de courant. Appuyez sur un bouton EasyMove quelconque pour réactiver la batterie.

2.6 PREMIERS SECOURS

Vue d'ensemble :

Premiers secours au niveau du meuble

1. Les fonctions Confort ne bougent pas et aucun signal n'est émis par le meuble
2. Les fonctions Confort ne bougent pas, mais le meuble émet des signaux
3. Il est impossible de mémoriser les positions favorites

Premiers secours pour la commande par application

4. Pas de connexion via le réseau Aladin
5. Pas de connexion via le réseau domestique
6. L'application est connectée au système, mais elle ne fonctionne pas correctement
7. Les fonctions Confort peuvent être commandées via l'application, mais pas au niveau du meuble

Redémarrage du système

Comme pour un ordinateur, il peut être utile de redémarrer le système du canapé. C'est le cas en principe lorsque les fonctions Confort ne fonctionnent pas correctement. Si vous avez choisi l'option AKKU, le système du canapé ou du fauteuil ne peut pas être redémarré.

Redémarrez le système électronique du canapé :

- ▶ Coupez l'alimentation électrique : débranchez la fiche.
- ▶ Pour chaque siège, activez une fonction électrique pendant 3 secondes afin de décharger la tension résiduelle.
- ▶ Raccordez à nouveau le meuble rembourré à l'alimentation électrique
- ▶ Attendez cinq minutes jusqu'à ce que le système se soit entièrement réinitialisé.
- ▶ Ouvrez et refermez complètement TOUS les sièges et têtes à réglage électrique. Ceci permet au système de reconnaître la position des moteurs.

Les profils de vos fonctions Confort que vous avez enregistrés ne sont pas affectés par ce redémarrage.

REDÉMARRER
LE SYSTEME



2.6 PREMIERS SECOURS

Explication des signaux du meuble

Boutons-poussoirs Easymove:

1 bip = confirmation

- ▶ Le profil est annulé (=voyage automatique).
- ▶ Le profil est sauvegardé
- ▶ Le chauffage est activé

1 long bip = confirmation

- ▶ Le chauffage est désactivé

1 signal « sweep » (tonalité dégressive) : commande refusée

- ▶ Le moteur de la fonction confort ne peut pas démarrer.
- ▶ Le profil ne peut pas être appelé, Soit aucun profil n'est enregistré, soit la fonction confort est déjà dans la position souhaitée.
- ▶ Le chauffage n'a pas pu être activé ou désactivé.

3 bip court = message de problème

- ▶ Un problème technique est signalé.
Contactez votre revendeur.

Batterie (option AKKU)

1 bip : la charge n'est plus suffisante.

- ▶ Veuillez recharger l'accu.
- ▶ Plus la batterie se décharge, plus souvent le signal sonore se fait entendre, jusqu'à devenir un signal prolongé. N'attendez pas aussi longtemps et rechargez l'accu à temps.

2.6 PREMIERS SECOURS

1. Les fonctions Confort ne bougent pas et aucun signal n'est émis par le meuble

- ⇒ **Vérifiez** l'alimentation électrique via le bloc d'alimentation ou (en option) via la batterie.
- ⇒ **Vérifiez** que les câbles ne sont pas coincés ou endommagés
- ⇒ **Vérifiez** que l'armature peut s'ouvrir et se fermer librement. Débranchez la fiche et éloignez tous les objets gênants
- ⇒ Si les fonctions Confort ne bougent toujours pas et qu'aucun signal n'est perceptible, **contactez** votre partenaire contractuel

2. Les fonctions Confort ne bougent pas, mais vous entendez des signaux

- ⇒ Après utilisation des boutons-poussoirs EASYMOVE, une tonalité dégressive est émise : le chauffage n'a pas pu être activé. **Prenez** contact avec votre partenaire contractuel.
- ⇒ Si vous avez choisi l'option Aladin, **vérifiez** s'il est possible de commander les fonctions Confort à l'aide de l'application.
- ⇒ Si les fonctions Confort ne sont toujours pas utilisables, **prenez** contact avec votre partenaire contractuel.

3. La commande des fonctions Confort fonctionne, mais il est impossible d'enregistrer les profils.

- ⇒ **Redémarrez** le système
- ⇒ Si vous avez choisi l'option Aladin, **vérifiez** les réglages et chargez les profils.
- ⇒ S'il est impossible de charger les profils, **enregistrez**-les à nouveau.
- ⇒ S'il est impossible de charger les profils après les avoir enregistrés à nouveau, **prenez** contact avec votre partenaire commercial.

4. Pas de connexion entre l'application et le canapé via le réseau Aladin

- ⇒ **Vérifiez** si une mise à jour de l'application Aladin est disponible et téléchargez-la.
- ⇒ **Redémarrez** le système

2.6 PREMIERS SECOURS

5. Pas de connexion entre l'application et le canapé via le réseau domestique

- ⇒ **Installez** la mise à jour de l'application Aladin s'il y en a une.
- ⇒ **Redémarrez** votre routeur.
- ⇒ **Vérifiez** le mot de passe et les paramètres de votre réseau domestique
- ⇒ **Redémarrez** le système



INFO :

Votre routeur a besoin de quelques minutes pour redevenir fonctionnel. Le système de commande de votre canapé par contre n'a besoin que de quelques secondes, puis recherche le réseau pendant 2 minutes. S'il ne le trouve pas, parce que le routeur n'est toujours pas prêt, le système de commande cesse la recherche et le canapé n'est pas connecté au réseau domestique.

- ⇒ Laissez le routeur se réinitialiser complètement avant de redémarrer le système.

6. L'application est connectée au canapé, mais il est impossible de commander les fonctions Confort ou l'application ne fonctionne pas correctement

- ⇒ **Installez** la mise à jour de l'appli Aladin s'il y en a une.
- ⇒ **Redémarrez** le système

7. Les fonctions Confort peuvent être commandées via l'application, mais pas à l'aide d'EASYMOVE

⇒ **Prenez** contact avec votre partenaire contractuel.

Informez votre partenaire contractuel.

Si les étapes décrites ne résolvent pas le problème, veuillez-vous adresser à votre partenaire commercial et communiquez-lui les informations suivantes :

- ▶ Quelle fonction/quel siège est concerné(e)?
- ▶ Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- ▶ Décrivez exactement ce qui ne fonctionne pas, et à quel moment.
- ▶ Le câble USB permet-il une recharge d'un appareil connecté ?
- ▶ Quel élément de commande ne fonctionne pas correctement: EASYMOVE, la commande par l'application (en option), ou les deux ?
- ▶ Avec les boutons-poussoirs EASYMOVE : éprouvez-vous une résistance lorsque vous appuyez sur les boutons-poussoirs ?

3. ENTREtenir LES TISSUS



grainage différent



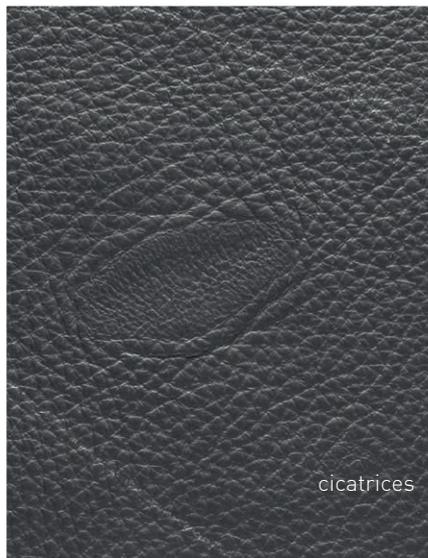
différence de couleur



vergetures



veines



cicatrices



marque

3.1 VALORISER LE CUIR

UN PRODUIT NATUREL

Notre cuir est fabriqué à partir de peaux de bœufs vivants en liberté. L'histoire de chaque animal est unique et laisse des traces sur sa peau : cicatrices, piqûres d'insectes, vergetures, veines et brûlures.

Nous avons choisi une des méthodes de tannage les plus naturelles. Il se peut que certaines caractéristiques du cuir se retrouvent sur votre nouveau canapé. Ces éléments symbolisent l'authenticité du cuir et ne sont pas un motif de réclamation. Le doux parfum du cuir est également normal, et il se dissipera peu à peu.

TYPES DE CUIR

Veillez prendre bonne note des propriétés de différentes qualités de cuir et choisissez le bon entretien pour qu'il reste attractif pendant de nombreuses années :

- ▶ un cuir naturel Nubuck (TOGO)
- ▶ un cuir aniline (VERDI)
- ▶ un cuir pigmenté : cuir semi-aniline légèrement pigmenté (MONTANA) ou cuir recouvert (TRENTINO+).

TOGO - CUIR NUBUCK ANILINE QUI A DU CARACTÈRE

TOGO est un cuir de buffle naturel qui donne à chaque meuble un charme et un caractère individuel. Le cuir prend sa propre patine avec l'usage, il "vit avec" et devient de plus en plus beau au fur et à mesure qu'il vieillit.

L'effet spécial vintage est obtenu en traitant le cuir avec de la paraffine, de l'huile et de l'aniline. Les pores de la peau restent ouverts et toutes les caractéristiques naturelles visibles. Dans la phase finale de production, TOGO est poli à la main. Le cuir n'a délibérément pas reçu de traitement de protection. L'utilisation quotidienne donne au cuir une patine particulièrement belle, il se dilate et change de forme et de texture de surface. Les effets de lumière créent des éclairs et des ombres caractéristiques. La patine et les taches brillantes sont des caractéristiques typiques du produit et sont recherchées.

⇒ Si vous avez des questions sur l'entretien et la maintenance, veuillez contacter un spécialiste du cuir ou www.sofa-shop.net.

CLIMAT DE VIE SAIN

Tous les cuirs sont fabriqués selon des normes environnementales strictes, sans l'utilisation de colorants AZO ou de PCP. Ils répondent aux normes de qualité et sont conformes à la norme R.E.A.C.H.

3.2 CUIRS ANILINE

PROTEC AN POUR VERDI

Pour votre meuble en cuir de haute qualité, vous avez besoin du bon produit d'entretien et de nettoyage. Nous vous recommandons la gamme de produits d'entretien PROTEC AN. Donnez dès le début à votre meuble en cuir aniline les soins dont il a besoin.

Lisez les modes d'emploi correspondants avant d'utiliser les produits. Vous trouverez sur le Web des informations complémentaires à l'adresse www.vimeo.com/protecsofa.

Le set complet PROTEC AN pour cuirs aniline contient les produits suivants :

- ▶ Easy Clean : Pour un nettoyage en profondeur
- ▶ Longlife Care : Pour une protection efficace
- ▶ Noise Reduct : Diminue les crissements et grincements du cuir typiques du produit lors du mouvement des pièces mobiles.

Dans la boutique www.sofa-shop.net, vous pouvez commander les kits d'entretien PROTEC ou des produits individuels de la gamme.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN
AVEC PROTEC



Pour entretenir le revêtement en cuir

- ▶ Nettoyez à fond le meuble rembourré toutes les six à huit semaines à l'aide du produit de nettoyage PROTEC AN Easy Clean approprié. Respectez toujours le mode d'emploi fourni. Si vous utilisez un autre produit d'entretien et de nettoyage, testez-le au préalable à un emplacement non visible à l'arrière du meuble.
- ▶ Après le nettoyage, laissez le revêtement sécher complètement. Évitez toute exposition directe au soleil et n'utilisez pas de sèche-cheveux.
- ▶ Appliquez ensuite un produit de protection pour cuir approprié, comme le Protec AN Longlife Care.

3.3 CUIRS PIGMENTÉS

PROTEC POUR TRENTINO ET MONTANA

Pour votre meuble en cuir de haute qualité, vous avez besoin du bon produit d'entretien et de nettoyage. Nous vous recommandons la gamme de produits d'entretien du cuir de PROTEC. Donnez dès le début à votre meuble en cuir les soins dont il a besoin. Lisez les modes d'emploi correspondants avant d'utiliser les produits.

Vous trouverez sur le Web des informations complémentaires à l'adresse www.vimeo.com/protectsofa.

Le set complet PROTEC pour cuir lisse pigmenté contient les produits suivants :

- ▶ Easy Clean : Pour un nettoyage en profondeur
- ▶ Longlife Care : Pour une protection efficace
- ▶ Noise Reduct : Diminue les crissements et grincements du cuir typiques du produit lors du mouvement des pièces mobiles.
- ▶ Magic Roller : Pour éliminer rapidement les taches d'encre, de stylo-bille et de rouge à lèvres

Dans la boutique www.sofa-shop.net, vous pouvez commander les différents kits d'entretien PROTEC ou des produits individuels de la gamme.



Pour entretenir le revêtement en cuir pigmenté :

- ▶ Nettoyez à fond le meuble rembourré toutes les six à huit semaines à l'aide du produit de nettoyage PROTEC Easy Clean approprié. Respectez le mode d'emploi fourni. Si vous utilisez un autre produit d'entretien et de nettoyage, testez-le au préalable à un emplacement non visible à l'arrière du meuble.
- ▶ Laissez le revêtement sécher complètement. Évitez toute exposition directe au soleil et n'utilisez pas de sèche-cheveux.
- ▶ Appliquez un produit de protection pour cuir approprié, comme le Protec Longlife Care.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
AVEC PROTEC



4. ENTREtenir LES REVÊTEMENTS EN TISSU



4.1 PROPRIÉTÉS DES REVÊTEMENTS EN TISSU

Profitez de nos nouveaux tissus faciles à entretenir : Lorsque nous choisissons des tissus, nous veillons toujours à ce qu'ils soient pratiques au quotidien. Suivez les conseils ci-dessous afin d'allonger la durée de vie de votre canapé en tissu.

BOULOCHAGE ET LUSTRE D'ASSISE

Au cours des premières semaines, des bouloches peuvent se former (« pilling »). Retirez ces bouloches comme sur un pull en laine. Sur les tissus en microfibres, bouclés ou en velours, l'apparition d'un reflet appelé « lustre d'assise » est une marque normale d'usure.

HUMIDITÉ DE L'AIR

Dans les pièces très sèches, les tissus synthétiques modernes ont tendance à accumuler des charges statiques. Protégez votre santé et votre canapé en vous assurant, particulièrement pendant les périodes froides, que votre pièce soit suffisamment humide.

DIFFÉRENCES DE COULEURS

Si vous commandez des tissus par la suite, prenez en compte la possibilité inévitable que les couleurs diffèrent. Les couleurs des tissus sont légèrement différentes à chaque production, et chaque tissu pâlit un peu au cours du temps.

DÉGORGEMENT

Attention, le tissu peut déteindre sur d'autres tissus. Les jeans par exemple sont conçus pour perdre une partie de leurs pigments au moment du « Stone washed ». Cela arrive également lorsque l'on porte un jean. Surtout si le tissu de votre meuble est clair, faites un test pour savoir si les parties importantes de vos vêtements déteignent.

À l'inverse, les tissus des meubles déteignent légèrement dans de rares cas. Pour éviter cela, ne placez pas votre canapé directement contre le mur et testez ses propriétés à l'aide d'un chiffon humide, surtout si votre tissu de meuble est rouge. S'il déteint, aspirez votre canapé à faible puissance et avec précautions.

4.2 ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES REVÊTEMENTS EN TISSU

SOIN HEBDOMADAIRE DES TISSUS

Les tissus des meubles sont exposés au quotidien aux salissures dues à la poussière et aux contacts.

Ne laissez pas ces salissures s'incruster, sinon le nettoyage sera plus difficile et le résultat sera moins bon. Aspirez chaque semaine votre meuble rembourré. Sélectionnez une faible puissance d'aspiration et utilisez la buse spéciale pour meubles rembourrés de votre aspirateur. Cet entretien hebdomadaire est très important, en particulier pour les tissus clairs.

NETTOYAGE EN PROFONDEUR (SEMI-)ANNUEL

1 à 2 fois par an, effectuez un nettoyage humide de votre salon afin de retirer les particules d'huile et de graisse. Confiez ce devoir à un spécialiste en nettoyage des meubles rembourrés.

Si vous préférez le faire vous-même, veuillez utiliser une solution mousse spéciale pour meubles rembourrés et respectez les conseils d'utilisation. Essayez d'abord le produit sur une partie cachée de votre meuble et évaluez le résultat après séchage complet.



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

En effet, les produits de nettoyage contre les taches contiennent sou-vent des produits chimiques agressifs qui, s'ils sont mal utilisés, peuvent endommager durablement le tissu de votre meuble. Dans ce cas également, la garantie est exclue.

⇒ Pour éliminer les taches tenaces, faites confiance à un spécialiste du nettoyage de meubles rembourrés.



HOUSSE DE COUSSIN

Si votre meuble rembourré est garni de coussins de dossier ou de coussins carrés mobiles, la plupart des revêtements de coussins textiles peuvent être nettoyés en nettoyage à sec. Ne donnez jamais vos revêtements en cuir ou en similicuir pour un nettoyage à sec.

Avant le nettoyage à sec, lisez l'étiquette d'entretien à l'intérieur du revêtement du coussin.

4.4 TISSUS PLATS



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Les produits détachants contiennent généralement des produits chimiques agressifs susceptibles d'endommager durablement les tissus d'ameublement s'ils sont mal utilisés.

- ⇒ Faites appel à une entreprise de nettoyage spécialisée pour éliminer ces taches tenaces
- ⇒ N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur. Ils détruisent le revêtement et la mousse.

DESCRIPTIONS

Les tissus plats sont réalisés selon la technique classique du croisement perpendiculaire de la chaîne et de la trame (tissu à deux dimensions). L'utilisation de filés fantaisie, par exemple les fibres chenille, permet de rendre la surface plus animée.

Les tissus plats dans notre collection sont les suivants :

- ▶ Tissu plat à base de fibres synthétiques
RIVANO (tissu plat, 100 % polyester).
RIVOLI (tissu plat, 100% polyester), avec protection antitaches Easy care (pour plus de renseignements, consultez le site www.easycarefabrics.be)
- ▶ Tissu plat à base de fibres synthétiques et naturelles :
SCALA (81 % polyester, 19 % coton),
MONA (85 % polyester, 10 % coton, 5% polyamide),
TESINI (76 % polyester, 16 % viscose, 8 % lin).

4.4 TISSUS PLATS

Élimination des taches usuelles :

Traiter immédiatement

- ▶ Les taches fraîches sont plus faciles à éliminer que les taches incrustées.
- ▶ Procurez-vous préalablement un shampoing pour tissus et respectez les indications du fabricant. Vous pouvez ainsi réagir immédiatement en cas de taches.

Éliminer la cause

- ▶ Éliminez prudemment les résidus grossiers à l'aide d'une cuillère et absorbez les liquides à l'aide d'un chiffon absorbant.
- ▶ Contentez-vous de tamponner sans frotter, pour éviter de faire pénétrer la tache dans le tissu.
- ▶ N'utilisez pas de serviettes de couleur qui déteignent.

Nettoyer et rincer

- ▶ Déposez le produit de nettoyage sur un chiffon ou une éponge.
- ▶ Lavez la tache du bord vers le centre.
- ▶ Traitez la tache délicatement mais fermement - le rembourrage du meuble n'est absolument pas affecté par le traitement humide.

- ▶ Rincez ensuite toute la surface à l'eau claire, d'une couture à l'autre, de manière à obtenir un résultat homogène, sans bords ni différences de couleur.
- ▶ Veillez à éliminer soigneusement tous les restes de savon à l'eau claire ou à l'aide d'eau distillée.

Laisser sécher

- ▶ Laissez sécher le revêtement entièrement à l'air, de préférence la nuit, sans utiliser de sèche-cheveux ou autre dispositif analogue.

Répéter la procédure

- ▶ Si la tache ne peut pas être enlevée dès la première fois, répétez la procédure. Soyez patient et évitez d'utiliser des détachants contenant des produits chimiques agressifs.

4.5 TISSUS EN MICROFIBRES



ATTENTION :

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Les produits détachants contiennent généralement des produits chimiques agressifs susceptibles d'endommager durablement les tissus d'ameublement s'ils sont mal utilisés.

- ⇒ Faites appel à une entreprise de nettoyage spécialisée pour éliminer ces taches tenaces
- ⇒ N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur. Ils détruisent le revêtement et la mousse.

DESCRIPTION

Ces tissus plats sont réalisés, comme les tissus plats classiques, selon la technique classique du croisement perpendiculaire de la chaîne et de la trame. Sont utilisées ici des fibres microscopiques, les microfibrilles, qui sont jusqu'à 60 fois plus fines qu'un cheveu humain.

Notre collection comprend les tissus plats en microfibrilles suivants :

- ▶ **RAVELLO** : couche d'usure 100 % polyester, tissu de support 100 % coton, avec protection spéciale antitaches
- ▶ **GRIMALDI** : couche d'usure 100 % polyester, tissu de support 100 % coton
- ▶ **HIPPO** : couche d'usure 100 % polyester, tissu de support 100 % coton, avec protection spéciale antitaches

4.5 TISSUS EN MICROFIBRES

Élimination des taches usuelles :

Traiter immédiatement

- ▶ Les taches fraîches sont plus faciles à éliminer que les taches incrustées.
- ▶ Procurez-vous préalablement un shampoing pour tissus et respectez les indications du fabricant. Vous pouvez ainsi réagir immédiatement en cas de taches.

Éliminer la cause

- ▶ Éliminez prudemment les résidus grossiers à l'aide d'une cuillère et absorbez les liquides à l'aide d'un chiffon absorbant.
- ▶ Contentez-vous de tamponner sans frotter, pour éviter de faire pénétrer la tache dans le tissu.
- ▶ N'utilisez pas de serviettes de couleur qui déteignent.

Nettoyer et rincer

- ▶ Déposez le produit de nettoyage sur un chiffon ou une éponge.
- ▶ Lavez la tache du bord vers le centre.
- ▶ Traitez la tache délicatement mais fermement - le rembourrage du meuble n'est absolument pas affecté par le traitement humide.

- ▶ Rincez ensuite toute la surface à l'eau claire, d'une couture à l'autre, de manière à obtenir un résultat homogène, sans bords ni différences de couleur.
- ▶ Veillez à éliminer soigneusement tous les restes de savon à l'eau claire ou à l'aide d'eau distillée.

Laisser sécher

- ▶ Laissez sécher le revêtement entièrement à l'air, de préférence la nuit, sans utiliser de sèche-cheveux ou autre dispositif analogue.

Répéter la procédure

- ▶ Si la tache ne peut pas être enlevée dès la première fois, répétez la procédure. Soyez patient et évitez d'utiliser des détachants contenant des produits chimiques agressifs.



ATTENTION :

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

- ⇒ Évitez tous les types de produits d'entretien et de nettoyage, y compris les savons doux et les produits d'imprégnation. À la longue, ces produits détruisent la protection en PUR.
- ⇒ Évitez l'exposition directe au soleil ou la chaleur forte des radiateurs ou foyers. Ces facteurs également diminuent le pouvoir protecteur des housses de coussins.

DESCRIPTION

Le similicuir est une alternative attrayante au cuir véritable. La couche d'usure est constituée de polyuréthane résistant (PUR) et présentant le grain typique du cuir. L'avantage du similicuir est sa facilité d'entretien : de nombreuses salissures peuvent être simplement éliminées à l'eau.

- ▶ **NEVADA** : similicuir, couche d'usure 100 % polyuréthane et tissu de support 45 % polyuréthane, 25 % polyester, 15 % coton et 15 % granulat de cuir.

Pour éliminer les taches du similicuir :

- ▶ Entretenez et lavez vos housses de coussins exclusivement à l'eau !
- ▶ Utilisez pour ce faire un chiffon de nettoyage propre sans résidus de produits nettoyants.
- ▶ Répétez la procédure si la tache ne peut pas être enlevée dès la première fois, soyez patient et évitez d'utiliser des produits de nettoyage.



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

N'utilisez pas pour le tissu floqué Kaleido de solvants qui détruisent le revêtement. Ne pas gratter les endroits durcis avec l'ongle et ne pas frotter avec une brosse - cela endommage le tissu.

Même les tissus floqués, comme le revêtement Kaleido spécial animaux domestiques, peuvent être endommagés par les griffes de chiens grands et forts, par exemple.

⇒ Éduquez votre animal domestique et empêchez-le d'utiliser votre canapé comme griffoir ou comme lieu de prédilection.

⇒ Taillez court les griffes de vos animaux domestiques pour réduire au maximum leur envie de se faire les griffes.

DESCRIPTION

Aquaclean est une technologie qui apporte une protection avancée pour les tissus d'ameublement. Le traitement des fibres Aquaclean enveloppe les fibres du tissu d'une couche de protection invisible qui empêche la pénétration de la saleté dans le tissu. Grâce à Aquaclean, les taches courantes peuvent être facilement et rapidement éliminées à l'eau.

Les tissus suivants utilisent la technologie Aquaclean :

- ▶ **CAMINO** : tissu plat chenille - 100 % polyester
- ▶ **NEVIO** : tissu plat - 80 % polyester, 20 % polyacrylique
- ▶ **VELLUTI** : tissu velours - 100 % polyester
- ▶ **KALEIDO** : tissu floqué - 50 % polyester, 35 % polyacrylique et 15 % polyamide.

Pour éliminer les taches des revêtements Aquaclean :

- ▶ Éliminez les résidus de la substance répandue du tissu d'ameublement concerné.
- ▶ Humidifiez la tache (par contact direct ou au moyen d'un chiffon imbibé d'eau) et attendez quelques instants.
- ▶ Appuyez le chiffon sur la tache et frottez doucement le tissu en effectuant des mouvements circulaires. Si la tache ne disparaît pas complètement, répétez les opérations jusqu'à disparition complète de la tache.
- ▶ Pour l'élimination complète de taches particulièrement tenaces comme les traces de feutres, ajoutez à l'eau un savon à pH neutre.

ÉLIMINER LES TACHES DES
REVÊTEMENTS AQUACLEAN





ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

- ⇒ Évitez de mettre le tissu en contact avec des sources de chaleur telles que bouillottes, coussins de noyaux de cerises ou couvertures électriques.
- ⇒ Les bandes Velcro peuvent s'accrocher au revêtement lors du nettoyage. Pour l'éviter, recouvrir les bandes Velcro de ruban-velours.

DESCRIPTION

Les tissus Q2 se composent des fibres innovantes Hitex® qui permettent un entretien et un nettoyage faciles de toutes les taches ordinaires.

Les tissus d'ameublement présentent les garanties de qualité Q2 : lavables, faciles à entretenir et grand teint. Ils sont donc doux pour la peau, sans aucun traitement chimique. Une fiabilité pratiquement absolue, mais une protection totale grâce à la garantie de 5 ans.

- ▶ **TONIQUE** : jacquard-chenille.
63 % polyester & 37 % polyacrylique,
- ▶ **UNIQUE** : jacquard-chenille.
71 % polyester & 29 % polyacrylique,
- ▶ **RUBIQUE** : tissu bouclé ; 89 % polyester & 11 % polyacrylique,
- ▶ **CLASSIQUE** : tissu velours, 61 % polyacrylique & 39 % polyester.



Pour éliminer les taches des revêtements Q2:

Salissure ordinaire, graisse et protéines :

- ▶ Préparez une lessive à base d'eau chaude et de produit pour linge délicat – pour les revêtements clairs, il peut être indiqué d'ajouter un sel détachant du commerce – et lavez la tache sur une grande surface et avec beaucoup d'eau.
- ▶ Faire préalablement tremper quelques instants les taches séchées, incrustées et collées.
- ▶ Ne pas arracher, cela pourrait endommager le tissu.
- ▶ Pour terminer, rincer abondamment les résidus de savon à l'eau claire,
- ▶ Sécher avec un chiffon et laisser sécher le revêtement à température ambiante normale, de préférence la nuit.
- ▶ Après le nettoyage, la surface nettoyée réapparaît dans sa couleur d'origine et apparaît donc généralement plus claire que les surfaces non traitées, qui peuvent encore être affectées par les salissures de contact. Nettoyez également les autres parties du revêtement pour obtenir une décoloration uniforme.

Taches contenant du solvant :

(Stylo-bille, feutre, rouge à lèvres, vernis à ongles).

- ▶ Entourez la tache d'acétone. Vous empêcherez ainsi la tache de fluer lorsqu'elle se dissout.
- ▶ Versez de l'acétone directement sur la tache et épongez la salissure à l'aide d'un chiffon.
- ▶ Répétez cette opération jusqu'à ce que plus aucune décoloration ne soit visible.
- ▶ Pour terminer, rincez abondamment à l'eau claire.
- ▶ Ne pas réutiliser les meubles jusqu'à ce que le revêtement soit complètement sec. Laissez-le sécher pendant la nuit et n'utilisez pas de sèche-cheveux.

ÉLIMINER LES
TACHES DES REVÊTEMENTS Q2



5. Q BOX



5.1 FONCTION ET ENTRETIEN

Q BOX (ELEMENT Q)

La Q box est une table avec espace de rangement et tiroir. La prise intégrée et le câble USB permettent de charger vos appareils électriques. Pour ce faire, insérez le connecteur de la Q BOX dans une prise.

La Q box s'installe sur le côté de l'élément d'assise, à la place de l'accoudoir. Des instructions de montage détaillées sont fournies à la livraison.

La Q box en placage bois véritable est dotée d'un film de protection de surface. Il est inutile d'appliquer un vernis supplémentaire.

ENTRETIEN

- ▶ **Retirez** la poussière ou les salissures légères à l'aide d'un chiffon en coton ou en microfibras sec et doux. **Frottez** toujours dans le sens du grain du bois.
- ▶ Pour retirer les salissures plus importantes, vous pouvez **utiliser** un chiffon humide (eau tiède) sans ajouter de produit nettoyant.
- ▶ Ensuite, **séchez** la surface avec un chiffon en suivant la direction de la structure.



PRUDENCE

RISQUE DE PINCEMENT

- ⇒ Protégez les doigts de vos enfants lorsque vous fermez le tiroir

ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

- ⇒ Évitez que la Q box ne soit humide ou mouillée. Les liquides s'infiltrant dans les pores ouverts du bois et endommagent les surfaces ou créent des taches. Absorbent les liquides le plus rapidement possible et frottez la surface pour la sécher.
- ⇒ Évitez d'exposer le meuble de manière prolongée aux rayons du soleil (UV). Le placage bois véritable peut pâlir et cette décoloration est exclue de la garantie.
- ⇒ Évitez les rayures provoquées par les objets posés sur la Q box. Ces rayures sont exclues de la garantie.
- ⇒ Ne chargez pas vos appareils mobiles dans le tiroir fermé. Un manque d'aération peut entraîner une surchauffe et endommager la batterie.

6. DÉMONTAGE ET TRANSPORT



6.1 DÉMONTAGE ET TRANSPORT



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

Si vous tirez sur les éléments de la même manière que vous les avez assemblés, vous allez endommager le système de liaison !

- ⇒ Effectuez le démontage de votre canapé à deux !
- ⇒ Ne soyez pas brusque pour séparer les armatures !



ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

En particulier dans les escaliers étroits et lors du chargement et déchargement du véhicule, des dommages peuvent arriver vite, et seront très difficiles à réparer.

- ⇒ Emballez et protégez bien le canapé pour le transport
- ⇒ Portez toujours les éléments à deux !



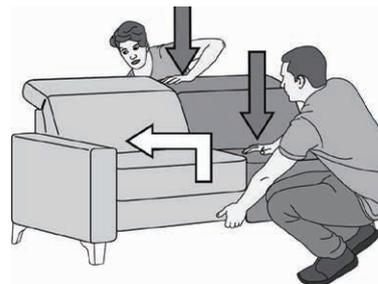
CONSIGNE D'ÉLIMINATION

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être éliminés dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques.

- ▶ **Utilisez** le point de collecte établi à votre lieu de résidence pour retourner et recycler les vieux équipements électriques et électroniques.

Si votre canapé est équipé d'options électriques, retirez d'abord les connecteurs.

- ▶ **Appuyez** sur le petit levier d'arrêt de la fiche et séparez ensuite la fiche du connecteur.
- ▶ Si vous voulez séparer les éléments de votre meuble, ne tirez pas dessus ! À deux (l'un à l'avant, l'autre à l'arrière), **soulevez** l'élément de GAUCHE (vu de devant) d'env. 2 cm et séparez-le de l'élément de droite avec précaution.



DÉMONTÉ
LE MEUBLE



Pour le transport :

- ▶ **Dévissez** les tiges de liaison, les pieds de soutien et les pieds
- ▶ **Conservez** toutes les petites pièces ainsi que les vis dans un endroit sûr.

Déclaration de conformité CE N° 201803

au sens de la Directive relative aux machines 2006/42/CE,
annexe II, alinéa 1, lettre A

Fabricant : ROM AG

Adresse : Industriestraße 38
B-4700 Eupen

Désignation des machines : canapé

Type : collection Signature
(réf. K019/K021)

Année de construction : cf. marquage d'identification
sous le canapé

Répond aux exigences des directives européennes suivantes :

- ▶ Directive relative aux machines 2006/42/WE, (JOUE L 157 du 9.6.2006, p. 24-86)

Répond aux exigences d'autres directives européennes pertinentes :

- ▶ Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, (JOUE L 96 du 29.3.2014 page 79-106)

Répond aux exigences des normes harmonisées suivantes :

- ▶ EN ISO 12100:2010 « Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Appréciation du risque et réduction du risque »
- ▶ EN ISO 13857:2008 « Sécurité des machines — Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses »
- ▶ EN ISO 14120:2015 « Sécurité des machines. Protecteurs. Prescriptions générales pour la conception et la construction des protecteurs fixes et mobiles »
- ▶ EN 349:1993+A1:2008 « Sécurité des machines - Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain »

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Répond aux exigences des normes techniques suivantes :

- ▶ EN 12520:2015 « Mobilier. Résistance, durabilité et sécurité. Exigences relatives aux sièges à usage domestique »
- ▶ EN 1022:2005 « Mobilier domestique. Sièges. Détermination de la stabilité »

Nom et adresse de la personne habilitée à établir les documents techniques, qui doit être domiciliée au sein de la Communauté :

Paul Rom, Industriestrasse 38, B-4700 Eupen.

Lieu, date : Eupen, le 11.06.2018

Signature :

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke at the bottom.

Nom, fonction : Paul Rom, administrateur délégué

Déclaration de conformité CE N° 201804

Équipement du modèle/produit

Collection de canapés Signature (réf. K019/ K021)

Nom et adresse du fabricant :

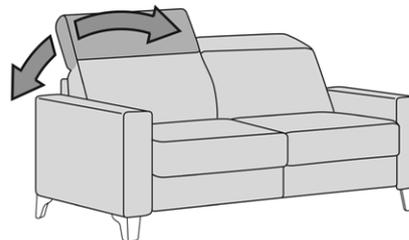
ROM AG

Industriestrasse 38

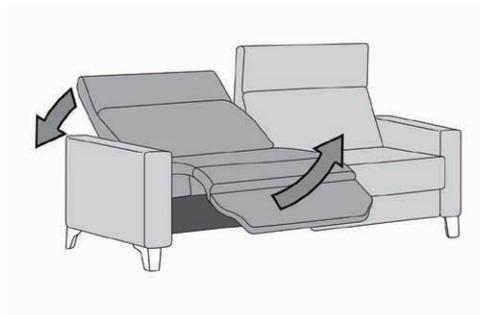
B-4700 Eupen

La présente déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

OBJET REPRÉSENTATIF ET EXPLICATION



Ill. 1
Appuie-tête
réglable
électriquement



Ill. 2
Siège
relax
électrique

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

L'objet de la présente déclaration correspond aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union :

- ▶ Directive 2014/30/EU relative à l'harmonisation des législations concernant la compatibilité électromagnétique (JOUE. L 96 du 29/3/2014, p. 79-106)

Les normes européennes harmonisées suivantes, dont les références ont été publiées au Journal officiel des Communautés européennes, ont été mises en avant afin d'apprécier le produit en termes de compatibilité électromagnétique :

- ▶ EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 « Compatibilité électromagnétique – Exigences pour les appareils ménagers, outillages électriques et appareils analogues - partie 1 : émission ».
- ▶ EN 55014-2:1997 + A1:2001, A2:2008 « Compatibilité électromagnétique – Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues — Partie 2: Immunité — Norme de famille de produits »

- ▶ EN 61000-3-2:2004 « Compatibilité électromagnétique (CEM) – partie 3-2 : Limites — Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils $\leftarrow=$ 16 A par phase) ».
- ▶ EN 61000-3-3:2013 « Compatibilité électromagnétique (CEM) – partie 3-3: Limites — Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné $\leftarrow=$ 16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel ».

Lieu, date : Eupen, le 11.06.2018

Signature :



Nom, fonction : Rom Paul, administrateur délégué

Sie finden die Bedienungsanleitung
auch in Ihrer Sprache hier im Web:



U kunt de Gebruiksaanwijzing ook in
uw taal hier op het web vinden:



You'll find the manual in your
language here on the web:



FR



SGBAFR-Rev.2 (31.07.2018)